



# TRANS\_ART\_06\_

## LABORATORI DE PRÀCTIQUES ARTÍSTIQUES

Setembre 2006 - Febrer 2007

# Fase 2 Gener - Març 2007 Sis projectes exposats

# Fase 3 Jornades de taules rodones Reflexió Març 2007 Clausura de Trans\_art\_06

### ORGANITZA



### DIRECCIÓ

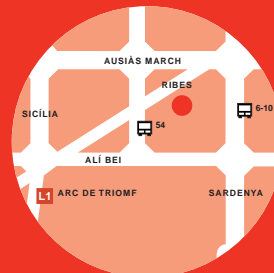
Lídia Dalmau i Cristian Añó

### COL·LABORA

Centre Cívic Fort Pienc | Biblioteca Fort Pienc | Escola Bressol Fort Pienc  
Ceip Glòries Catalanes | Residència Fort Pienc | Mercat Municipal Fort Pienc  
Espai Jove de l'Eixample

### COM ARRIBAR

Plaça Fort Pienc / Carrer Ribes



Disseny gràfic: Fanalix-Visual



[WWW.TRANS-ARTLABORATORI.ORG](http://WWW.TRANS-ARTLABORATORI.ORG)

## Inauguració pública de l'exposició Divendres 12 de gener a les 18.30h a la Sala D'exposicions del Centre Cívic Fort Pienc

**TRANS\_ART\_06. LABORATORI DE PRÀCTIQUES ARTÍSTIQUES** és un projecte que té lloc a l'Illa Fort Pienc i a l'Espai Jove de l'Eixample de setembre de 2006 a febrer de 2007. Sis artistes o col·lectius de diverses disciplines creatives han desenvolupat, en una primera fase (setembre-octubre), un procés de treball ideat per aquest context social. Tant els usuaris dels equipaments presents a l'Illa com els veïns del barri han pogut col·laborar i convertir-se en part activa de la proposta.

## Fase 2 Exposició Trans\_Art\_06 Resultats Sala d'exposicions del Centre Cívic Fort Pienc 12 gener-7 març 2007

En aquesta exposició es presenten els resultats dels sis projectes artístics realitzats entre setembre i octubre del 2006 dins del marc de Trans\_art\_06. Uns processos de treball en el qual els artistes o col·lectius han comptat amb la col·laboració dels usuaris i veïns tot construïnt, des de diferents punts de vista, una representació de la realitat social dels equipaments de l'Illa Fort Pienc i l'Espai Jove de l'Eixample.

Projectes  
exposats\*

ESCRIURE UN  
LLIBRE, COMUNICAR  
ESPAIS DE LLIBERTAT

LA ALDEA

DESMEMÒRIA

CARTOGRAFIA  
OBERTA

TOT JUST  
HABITANT

OBSERVATORI  
ACÚSTIC

**Centre Cívic Fort Pienc.** **Sitesize** pren com a punt de partida la col·laboració amb els usuaris del centre i altres veïns per fer un recull d'imatges i frases que giren entorn al mateix centre i a la cultura cívica i que es traslladen als vidres de tot l'equipament.

**Mercat Municipal Fort Pienc.** **Txuma Sánchez** treballa en relació a com el comerç ajuda a la creació de la identitat del barri. Les fotografies a comerços i retrats als veïns en són part del resultat, que tant es pot veure a l'exposició com al mercat i altres indrets del barri.

**Residència de gent gran Fort Pienc/Centre de dia.** **Laboratorium** presenta unes pel·lícules animades que barregen el resultat dels tallers on han participat els residents i les imatges i el so fruit de les converses i vivències compartides entre la gent gran i els artistes.

**Biblioteca Fort Pienc.** **Pau Faus** pren com a punt de partida l'arquitectura de l'illa. A través d'entrevistes, fitxes i una pàgina web fa un recull d'històries que ens apropen, des de les vivències personals dels usuaris, a els espais físics dels equipaments.

**Escola Bressol i Ceip Glòries Catalanes.** **Experimentem amb l'art** treballa els lligams que els nens estableixen entre l'escola i casa seva. Fan ús de les fotografies polaroid per fer visibles aquests vincles i les maneres que fan habitables els dos espais.

**Espai Jove de l'Eixample.** **Riccardo Massari** i joves del barri investiguen els sons que formen la identitat acústica de Fort Pienc. Amb l'objectiu de fer un mapa fan entrevistes i recopilen sons, tant de l'Espai Jove de l'Eixample i l'illa Fort Pienc com del barri.

### VISITES COMENTADES DE L'EXPOSICIÓ

Dimecres 24 de gener, 7 i 21 de febrer, a les 18.30h. Destinatari: públic general. Es farà un recorregut per l'exposició per comentar les obres dels artistes i on s'explicarà el procés de treball que s'ha desenvolupat des de setembre de 2006 fins gener de 2007.



# TRANS\_ART\_06\_

## LABORATORI DE PRÀCTIQUES ARTÍSTIQUES

Setembre 2006 - Febrer 2007

# Fase 2 Gener - Març 2007 Sis projectes exposats

# Fase 3 Jornades de taules rodones Reflexió Març 2007 Clausura de Trans\_art\_06

### ORGANITZA



### DIRECCIÓ

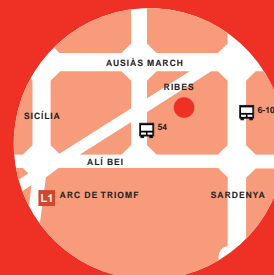
Lídia Dalmau i Cristian Añó

### COL·LABORA

Centre Cívic Fort Pienc | Biblioteca Fort Pienc | Escola Bressol Fort Pienc  
Ceip Glòries Catalanes | Residència Fort Pienc | Mercat Municipal Fort Pienc  
Espai Jove de l'Eixample

### COM ARRIBAR

Plaça Fort Pienc / Carrer Ribes



Disseny gràfic: Família Visual



[WWW.TRANS-ARTLABORATORI.ORG](http://WWW.TRANS-ARTLABORATORI.ORG)

## Inauguració pública de l'exposició Divendres 12 de gener a les 18.30h a la Sala D'exposicions del Centre Cívic Fort Pienc

**TRANS\_ART\_06. LABORATORI DE PRÀCTIQUES ARTÍSTIQUES** és un projecte que té lloc a l'Illa Fort Pienc i a l'Espai Jove de l'Eixample de setembre de 2006 a febrer de 2007. Sis artistes o col·lectius de diverses disciplines creatives han desenvolupat, en una primera fase (setembre-octubre), un procés de treball ideat per aquest context social. Tant els usuaris dels equipaments presents a l'Illa com els veïns del barri han pogut col·laborar i convertir-se en part activa de la proposta.

## Fase 2 Exposició Trans\_Art\_06 Resultats Sala d'exposicions del Centre Cívic Fort Pienc 12 gener-7 març 2007

En aquesta exposició es presenten els resultats dels sis projectes artístics realitzats entre setembre i octubre del 2006 dins del marc de Trans\_art\_06. Uns processos de treball en el qual els artistes o col·lectius han comptat amb la col·laboració dels usuaris i veïns tot construïnt, des de diferents punts de vista, una representació de la realitat social dels equipaments de l'Illa Fort Pienc i l'Espai Jove de l'Eixample.

Projectes  
exposats\*

ESCRIURE UN  
LLIBRE, COMUNICAR  
ESPAIS DE LLIBERTAT

LA ALDEA

DESMEMÒRIA

CARTOGRAFIA  
OBERTA

TOT JUST  
HABITANT

OBSERVATORI  
ACÚSTIC

**Centre Cívic Fort Pienc.** **Sitesize** pren com a punt de partida la col·laboració amb els usuaris del centre i altres veïns per fer un recull d'imatges i frases que giren entorn al mateix centre i a la cultura cívica i que es traslladen als vidres de tot l'equipament.

**Mercat Municipal Fort Pienc.** **Txuma Sánchez** treballa en relació a com el comerç ajuda a la creació de la identitat del barri. Les fotografies a comerços i retrats als veïns en són part del resultat, que tant es pot veure a l'exposició com al mercat i altres indrets del barri.

**Residència de gent gran Fort Pienc/Centre de dia.** **Laboratorium** presenta unes pel·lícules animades que barregen el resultat dels tallers on han participat els residents i les imatges i el so fruit de les converses i vivències compartides entre la gent gran i els artistes.

**Biblioteca Fort Pienc.** **Pau Faus** pren com a punt de partida l'arquitectura de l'illa. A través d'entrevistes, fitxes i una pàgina web fa un recull d'històries que ens apropen, des de les vivències personals dels usuaris, a els espais físics dels equipaments.

**Escola Bressol i Ceip Glòries Catalanes.** **Experimentem amb l'art** treballa els lligams que els nens estableixen entre l'escola i casa seva. Fan ús de les fotografies polaroid per fer visibles aquests vincles i les maneres que fan habitables els dos espais.

**Espai Jove de l'Eixample.** **Riccardo Massari** i joves del barri investiguen els sons que formen la identitat acústica de Fort Pienc. Amb l'objectiu de fer un mapa fan entrevistes i recopilen sons, tant de l'Espai Jove de l'Eixample i l'illa Fort Pienc com del barri.

### VISITES COMENTADES DE L'EXPOSICIÓ

Dimecres 24 de gener, 7 i 21 de febrer, a les 18.30h. Destinatari: públic general. Es farà un recorregut per l'exposició per comentar les obres dels artistes i on s'explicarà el procés de treball que s'ha desenvolupat des de setembre de 2006 fins gener de 2007.